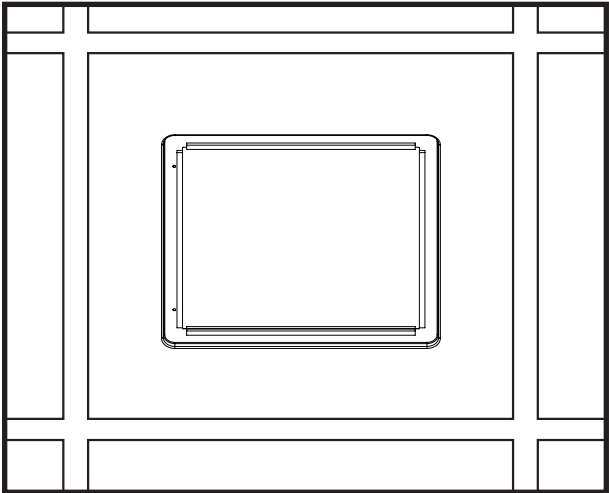
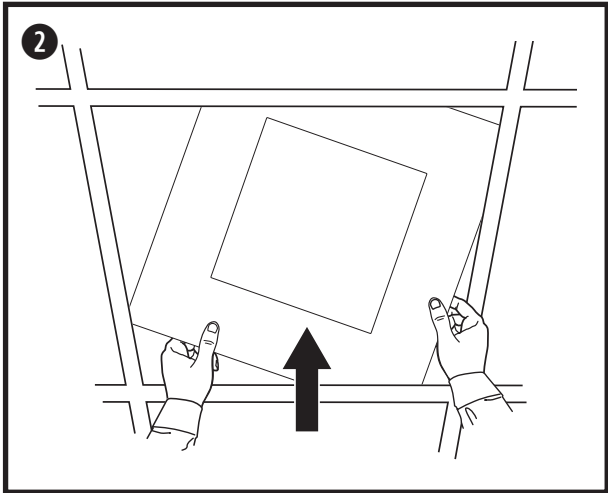
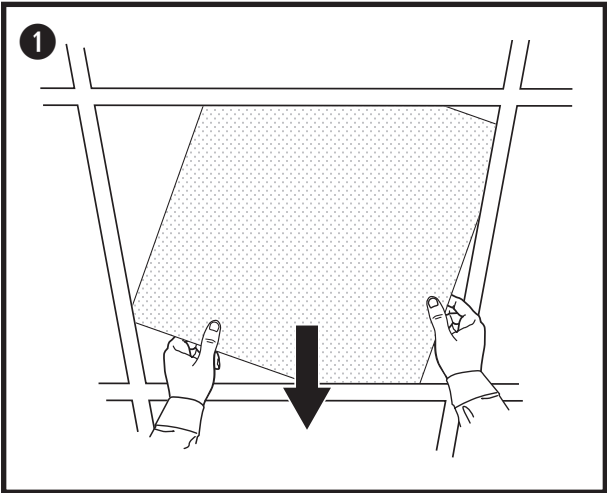
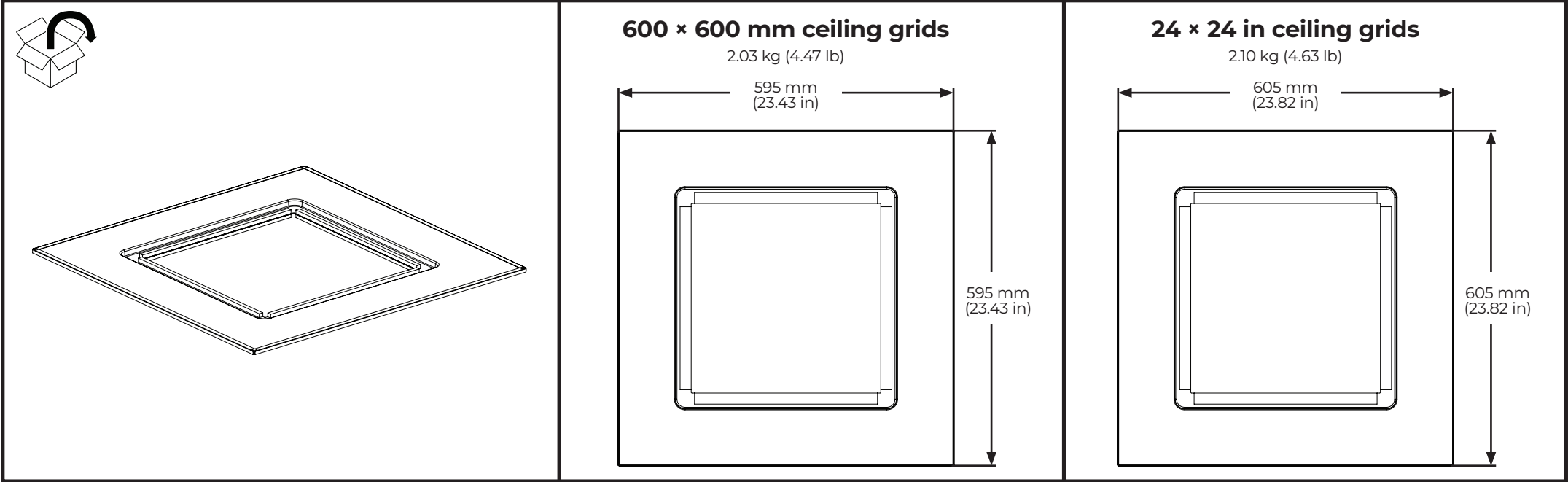




Installation Instructions

WARNING: The tile-bridge included with the EdgeMax loudspeaker must always be used during installation. The EMCT ceiling tile is not a load-bearing accessory and should not be directly suspended from cables or a threaded rod.

See the EdgeMax loudspeaker installation guide for tile-bridge installation instructions.

- Remove the pre-existing ceiling tile.
- Insert the EMCT ceiling tile into the ceiling grid. Be sure the ceiling tile sits evenly against the ceiling grid.
Note: The EMCT ceiling tile is designed to allow recession of the loudspeaker grille within the ceiling so the grille sits evenly within the ceiling surface.

See the EdgeMax loudspeaker installation guide for loudspeaker installation instructions.

Installationsanleitung

WICHTIGER HINWEIS: Der EdgeMax Lautsprecher muss mit der im Lieferumfang enthaltenen Tile Bridge montiert werden. Die EMCT-Deckenplatte ist nicht für das Tragen von Lasten geeignet und darf nicht direkt an Sicherungsseilen oder Gewindestangen aufgehängt werden.

Weitere Informationen zur Montage der Tile Bridge finden Sie in der Installationsanleitung für den EdgeMax Lautsprecher.

- Entfernen Sie die vorhandene Deckenplatte.
- Setzen Sie die EMCT-Deckenplatte in die Unterdeckenkonstruktion ein. Achten Sie darauf, dass die Deckenplatte gleichmäßig anliegt.
Hinweis: Die EMCT-Deckenplatte ist so konstruiert, dass die Frontabdeckung des Lautsprechers in der Decke versenkt werden kann, um einen bündigen Abschluss zu gewährleisten.

Weitere Informationen zur Montage des Lautsprechers finden Sie in der Installationsanleitung für den EdgeMax Lautsprecher.

Instrukcja instalacji

OSTRZEŻENIE! Do instalacji głośnika EdgeMax należy zawsze używać mostka płytkowego dołączonego do zestawu. Płytką sufitową EMCT nie jest przystosowana do utrzymywania dużych obciążeń i nie powinna być podwieszona bezpośrednio na linkach lub gwintowanym pręcie.

Instrukcja montażu mostka płytkowego znajduje się w podręczniku instalacji głośnika EdgeMax.

- Wymontuj obecną płytkę sufitową.
- Zamontuj płytkę sufitową EMCT na stelażu sufitowym. Upewnij się, że płytka jest stabilnie umieszczona na stelażu.
Uwaga! Konstrukcja płytki EMCT umożliwia wsuwanie maskownicy do środka sufitu, dzięki czemu po zamontowaniu maskownica zrównuje się z poziomem sufitu.

Instrukcja dotycząca montażu głośnika znajduje się w podręczniku instalacji głośnika EdgeMax.

安裝指示

警告: 安裝時務必使用 EdgeMax 揚聲器隨附的天花板跨橋板。EMCT 天花板板材並非承重配件，不應將其直接懸掛在連接線或螺栓上。

如需天花板跨橋板安裝指示，請參閱 EdgeMax 揚聲器安裝指南。

- 移除舊有的天花板板材。
- 將 EMCT 天花板板材插入天花板框架中。確保天花板板材與天花板框架平齊。
備註: EMCT 天花板板材的設計可讓揚聲器網罩下凹於天花板內，使網罩與天花板表面平齊。

如需揚聲器安裝指示，請參閱 EdgeMax 揚聲器安裝指南。

Instrucciones de instalación

ADVERTENCIA: El puente de mosaico incluido en el altavoz EdgeMax se debe utilizar siempre durante la instalación. El mosaico de techo EMCT no es un accesorio de carga y no debe suspenderse directamente de los cables o de una varilla roscada.

Consulte la guía de instalación del altavoz EdgeMax para obtener instrucciones sobre la instalación del puente de mosaico.

- Quite el mosaico de techo preexistente.
- Inserte el mosaico de techo EMCT en la rejilla del techo. Asegúrese de que el mosaico de techo se ajuste de manera uniforme sobre la rejilla del techo.
Nota: El mosaico de techo EMCT está diseñado para permitir el desplazamiento de la rejilla de altavoz dentro del techo a fin de que la rejilla se ajuste de manera uniforme dentro de la superficie del techo.

Consulte la guía de instalación del altavoz EdgeMax para obtener instrucciones sobre la instalación del altavoz.

Istruzioni di installazione

ATTENZIONE: Il tile-bridge in dotazione con il diffusore EdgeMax deve essere sempre utilizzato durante l'installazione. Il pannello a soffitto EMCT non è un elemento portante e non deve essere direttamente sospeso da cavi o da un tirante filettato.

Consultare la guida all'installazione del diffusore EdgeMax per le istruzioni di installazione del tile-bridge.

- Rimuovere il pannello a soffitto preesistente.
- Inserire il pannello a soffitto EMCT nella griglia del soffitto. Assicurarsi che il pannello a soffitto sia perfettamente posizionato nella griglia del soffitto.
Nota: il pannello a soffitto EMCT è progettato per consentire l'incasso della griglia del diffusore nel soffitto in modo che sia perfettamente allineata alla superficie del soffitto.

Consultare la guida all'installazione del diffusore EdgeMax per le istruzioni di installazione del diffusore.

Monteringsinstruksjoner

ADVARSEL: Festet som følger med EdgeMax-høytaleren, må alltid brukes under monteringen. EMCT-takfestet er ikke et lastbærende tilbehør og må ikke henges direkte fra kabler eller en gjenget stang.

Se monteringshåndboken for EdgeMax-høytaleren for å få monteringsinstruksjoner for festet.

- Fjern den eksisterende delen i taket.
- Sett EMCT-takfestet inn i takgitteret. Kontroller at takfestet sitter jevnt mot takgitteret.
Merk: EMCT-takfester er utformet for at høytalergrillen skal kunne nedsenkes i taket slik at grillen er jevn med taket.

Se monteringshåndboken for EdgeMax-høytaleren for å få monteringsinstruksjoner.

設置手順

警告: 設置の際には、EdgeMaxスピーカーに同梱するタイルブリッジを必ず使用してください。「EdgeMax Ceiling Tile」天井タイルは、耐荷重用のアクセサリではありません。ケーブルやねじ棒などで吊り下げないでください。

タイルブリッジの設置方法については、EdgeMaxスピーカーの設置ガイドをご覧ください。

- 既存の天井タイルを取り除きます。
- 「EdgeMax Ceiling Tile」天井タイルを天井に取り付けます。天井タイルが天井に水平に取り付けられていることを確認します。
注: 「EdgeMax Ceiling Tile」天井タイルは、水平を保ちながらスピーカーグリルを天井に収納できるようにデザインされています。

スピーカーの設置方法については、EdgeMaxスピーカーの設置ガイドをご覧ください。

Instructions d'installation

AVERTISSEMENT : la plaque de renfort incluse avec l'enceinte EdgeMax doit toujours être utilisée lors de l'installation. La dalle de plafond EMCT n'est pas un accessoire conçu pour résister à la charge et ne doit pas être directement suspendue à des câbles ou à une tige filetée.

Consultez le guide d'installation de l'enceinte EdgeMax pour connaître les instructions d'installation de la plaque de renfort.

- Retirez la dalle de plafond existante.
- Insérez la dalle de plafond EMCT dans l'ossature du plafond. Veillez à ce que la dalle de plafond repose uniformément contre l'ossature du plafond.
Remarque : la dalle de plafond EMCT est conçue pour permettre le retrait de la grille de l'enceinte à l'intérieur du plafond, de sorte que la grille repose uniformément sur la surface du plafond.

Consultez le guide d'installation de l'enceinte EdgeMax pour connaître les instructions d'installation de l'enceinte.

Installatie-instructies

WAARSCHUWING: De tegelbrug die bij de EdgeMax loudspeaker wordt geleverd, moet altijd bij de installatie worden gebruikt. De EMCT-plafondtegels is geen dragend ophangpunt en mag niet direct aan kabels of aan een draadeinde worden opgehangen.

Raadpleeg de installatiehandleiding van de EdgeMax loudspeaker voor instructies voor het installeren van de tegelbrug.

- Verwijder de bestaande tegelbrug.
- Plaats de EMCT-plafondtegels in het plafondraster. Zorg dat de plafondtegels gelijkmatig op het raster aansluit.
Opmerking: De EMCT-plafondtegels maakt het mogelijk om de luidsprekergrille dusdanig te plaatsen dat deze evenwijdig aan het plafondoppervlak loopt.

Raadpleeg de installatiehandleiding van de EdgeMax loudspeaker voor instructies voor het installeren van de luidspreker.

安装说明

警告: EdgeMax 扬声器随附的安装桥板必须在安装过程中始终使用。EMCT 吊顶板不是承载配件，不应直接悬挂在线缆或螺纹杆上。

请参阅 EdgeMax 扬声器安装指南，了解安装桥板安装说明。

- 卸下原有吊顶板。
- 将 EMCT 吊顶板插入吊顶龙骨。确保吊顶板与吊顶龙骨平齐。
注意: EMCT 吊顶板设计用于在天花板上安装扬声器网罩，使网罩平整地贴在天花板上。

请参阅 EdgeMax 扬声器安装指南，了解扬声器安装说明。

تعليمات التركيب

تحذير: يجب دائماً استخدام عارضة الألواح المضمنة مع مكبر الصوت EdgeMax أثناء التركيب. ليس لوح السقف EMCT ملحقات الحمل ويجب ألا يتم تعليقه مباشرة من الكبلات أو قضيب ملولب.

راجع دليل التركيب الخاص بمكبر الصوت EdgeMax للحصول على إرشادات تركيب عارضة الألواح.

- أزل لوح السقف الموجود مسبقاً.
- أدخل لوح السقف EMCT في شبكة السقف. احرص على استقرار لوح السقف بشكل متساوٍ على شبكة السقف.

السماح بانكماش الحاجز الشبكي لمكبر الصوت ضمن EMCT ملاحظة: تم تصميم لوح السقف السقف حتى يستقر الحاجز الشبكي بشكل متساوٍ في سطح السقف

راجع دليل التركيب الخاص بمكبر الصوت EdgeMax للحصول على إرشادات تركيب مكبر الصوت.